

Hans Stricker

WERDENBERGER NAMENBUCH

Die Orts- und Flurnamen
der Region Werdenberg

Band 8

Einführung, Quellen, Register

Inhaltsverzeichnis

Vorwort zum Gesamtwerk XIII

Einführung in das Gesamtwerk XXIII

Teil I: Der Untersuchungsraum 1

A. Geographie, Landschaft 1

1. Lage und Grösse 1

2. Oberflächengestalt und Landschaftsgeschichte 1

2.1 Überblick über Landschaft und Besiedlung 1

2.2 Geologischer Aufbau der Region Werdenberg 2

2.3 Ausgestaltung des Oberflächenreliefs 4

3. Die Gewässer der Region 8

3.1 Der Rhein 8

3.2 Die Seitengewässer 8

3.3 Stehende Gewässer 12

3.4 Feuchtgebiete 14

4. Klima 14

5. Gemeinden, Dörfer, Siedlungen 15

5.0 Allgemeines 15

5.1 Wartau 15

5.2 Sevelen 20

5.3 Buchs 24

5.4 Grabs 27

5.5 Gams 33

5.6 Sennwald 37

B. Zur Geschichte des Untersuchungsraums 42

1. Archäologie, Frühgeschichte 42

1.1 Die archäologischen Befunde 42

1.2 Räter und Kelten 44

2. Die Römerzeit 46

2.1 Die Eroberung des rätischen Raumes 46

2.2 Rätien als Grenzprovinz 46

2.3 Zerfall des Römerreiches 46

3.	Rätien in der Völkerwanderungszeit.....	47
3.1	Sonderentwicklung Rätiens	47
3.2	Churrätien wird unabhängig	48
3.3	Alamannischer Vorstoss.....	49
4.	Die Zeit der fränkischen Herrschaft	49
4.1	Unterwerfung der Alamannen	49
4.2	Eingliederung Rätiens.....	49
5.	Die Verdeutschung Rätiens	50
5.1	Zeit der fränkischen Reichsteilung	50
5.2	Churrätien wird zweisprachig	51
5.3	Teilung Churrätiens	52
5.4	Die Grafschaft Unterrätien. Ihr Zerfall.....	52
5.5	Die Walser treten auf	53
6.	Die jüngere politische Entwicklung.....	54
6.1	Die hochmittelalterliche Feudalzeit	54
6.2	Eidgenössische Untertanenschaft	54
6.3	Untergang der Alten Eidgenossenschaft	56
6.4	Von der Helvetik zum Kanton St.Gallen.....	57
C.	Zur sprachlichen Situation des Untersuchungsraums.....	58
1.	Unterrätien in romanischer Zeit.....	58
1.1	Vorbemerkung.....	58
1.2	Zum Alträtioromanischen	58
1.3	Zur unterrätischen Romanität	60
2.	Vom Romanischen zum Deutschen.....	61
2.1	Ausbildung durchgreifender Zweisprachigkeit.....	61
2.2	Chronisten und Humanisten beobachten das Sprachleben.....	61
2.3	Ortsnamen als Zeugen der Zweisprachigkeit	65
2.4	Hochdeutsche Lautverschiebung und germanische Erstbetonung	65
2.5	Spuren altromanischer Zweikasusflexion.....	65
2.6	Deutsche Ortspräposition verbunden mit romanischem Namen	66
2.7	«Rumpfnamen» entstehen.....	69
2.8	Weitere Auswirkungen romanisch-deutscher Interferenz	69
3.	Die heutigen Mundarten der Region Werdenberg	73
3.1	Vorbemerkung.....	73
3.2	Eine Sprachprobe der Werdenberger Mundarten.....	74
Teil II: Forschungsbericht.....		79
A.	Namenforschung im Kanton St.Gallen.....	79
1.	Ältere Forschungsleistungen	79

2.	Das Grossprojekt «St.Galler Namenbuch».....	79
2.1	Gründung, erste Jahre.....	79
2.2	Studentische Sammler in Werdenberg.....	80
2.3	Erfassung der Materialien.....	81
2.4	Die Lage des kantonalen Namenbuchprojekts in den achtziger Jahren.....	87
2.5	Die Lage im Bezirk Werdenberg zwischen 1985 und 1995.....	88
2.6	Eine folgenreiche Anfrage.....	89
3.	Das neue Projekt «Werdenberger Namenbuch».....	92
3.1	Schwierige Neuaufstellung.....	92
3.2	Der «Verein Werdenberger Namenbuch».....	95
3.3	Die neue Arbeitsgruppe.....	95
3.4	Was tun mit den Vorarbeiten?.....	96
3.5	Folgeschwere Materialverluste.....	97
3.6	Projekt Nyffenegger: Datenbank der Schweizer Namenbücher.....	98
3.7	Flurnamenkarten als Teil des Projekts.....	98
3.8	Finanzierung muss verlängert werden.....	99
3.9	Zur Schreibweise der Namen.....	100
B.	Ziel und Anlage des Namenbuches.....	102
1.	Allgemeines zu Namen und Namenforschung.....	102
1.1	Was sind Namen?.....	102
1.2	Namen von Örtlichkeiten.....	102
1.3	Aufgabe des Namenbuches.....	103
1.4	Doppeltes Zielpublikum.....	103
1.5	Interessierte Forschungszweige.....	104
2.	Sprachwissenschaftliche Nutzbarkeit der Namenforschung.....	104
2.1	Vorbemerkung.....	104
2.2	Beitrag zur Erforschung des Rätoromanischen.....	104
2.3	Beitrag zur historischen Dialektologie des Alemannischen.....	105
2.4	Sprachverhältnisse in vorrömischer Zeit – die Substratfrage.....	105
3.	Und die Personennamenforschung?.....	105
3.1	Vorbemerkung.....	105
3.2	Das Desiderat.....	105
3.3	Die zu erfassenden Kategorien von Personennamen.....	106
3.4	Schlussbemerkung.....	109
C.	Werkgeschichte chronologisch.....	110
1.	Das erste Projektjahr (2000/2001).....	110
1.1	Administration, Finanzen.....	110
1.2	Wissenschaftlicher Bericht.....	111

2. Das zweite Projektjahr (2001/2002).....	114
2.1 Administration, Finanzen.....	114
2.2 Wissenschaftlicher Bericht.....	114
3. Das dritte Projektjahr (2002/2003).....	119
3.1 Administration, Finanzen.....	119
3.2 Wissenschaftlicher Bericht.....	120
4. Das vierte Projektjahr (2003/2004).....	125
4.1 Administration, Finanzen.....	125
4.2 Wissenschaftlicher Bericht.....	126
5. Das fünfte Projektjahr (2004/2005).....	130
5.1 Administration, Finanzen.....	130
5.2 Wissenschaftlicher Bericht.....	131
6. Das sechste Projektjahr (2005/2006).....	134
6.1 Administration, Finanzen.....	134
6.2 Wissenschaftlicher Bericht.....	139
7. Das siebte Projektjahr (2006/2007).....	143
7.1 Administration, Finanzen.....	143
7.2 Wissenschaftlicher Bericht.....	144
8. Das achte Projektjahr (2007/2008).....	145
8.1 Administration, Finanzen.....	145
8.2 Wissenschaftlicher Bericht.....	145
9. Das neunte Projektjahr (2008/2009).....	147
9.1 Administration, Finanzen.....	147
9.2 Wissenschaftlicher Bericht.....	147
10. Das zehnte Projektjahr (2009/2010).....	149
10.1 Administration, Finanzen.....	149
10.2 Wissenschaftlicher Bericht.....	150
11. Das elfte Projektjahr (2010/2011).....	150
11.1 Administration, Finanzen.....	150
11.2 Wissenschaftlicher Bericht.....	151
12. Das zwölfte Projektjahr (2011/2012).....	152
12.1 Administration, Finanzen.....	152
12.2 Wissenschaftlicher Bericht.....	152
13. Das dreizehnte Projektjahr (2012/2013).....	154
13.1 Administration, Finanzen.....	154
13.2 Wissenschaftlicher Bericht.....	154
14. Das vierzehnte Projektjahr (2013/2014).....	155
14.1 Administration, Finanzen.....	155
14.2 Wissenschaftlicher Bericht.....	155

15. Das fünfzehnte Projektjahr (2014/2015)	157
15.1 Administration, Finanzen	157
15.2 Wissenschaftlicher Bericht	158
16. Das sechzehnte Projektjahr (2015/2016)	160
16.1 Administration, Finanzen	160
16.2 Wissenschaftlicher Bericht	161
17. Das siebzehnte Projektjahr (2016/2017)	161
17.1 Administration, Finanzen	161
17.2 Wissenschaftlicher Bericht	162
<i>Teil III: Werkstruktur</i>	163
A. Das Gesamtwerk im Überblick	163
B. Der Aufbau des Namenbuches	163
1. Die wissenschaftliche Ausgabe in acht Bänden	163
1.1 Der Materialteil	163
1.2 Der Lexikonteil	163
1.3 Einführung, Quellen, Register	164
1.4 Die Gliederung des Werkes nach innen	164
2. Die Kompaktausgabe	167
3. Bezugnahme des Namenbuches nach aussen	169
C. Die Namenartikel in der wissenschaftlichen Ausgabe	170
1. Übersicht	170
2. Der Artikelkopf	170
2.1 Die Lemmaform	170
2.2 Geographie	170
2.3 Phonetische Transkription	172
2.4 Beschreibung der Örtlichkeit	173
3. Die historische und wissenschaftliche Dokumentation	173
3.1 Die historischen Belege	173
3.2 Wertung der historischen Belege	174
3.3 Bisherige Deutungen bzw. Nennungen	174
3.4 Besprechung bisheriger Deutungen	174
3.5 Volkstümliche Überlieferungen	174
4. Unsere eigene Deutung	175
4.1 Grundsätzliches	175
4.2 Der Aufbau des Deutungsteils	177
5. Ein Musterartikel im Namenteil (Bände 1–6)	178

D. Die Wortartikel im Lexikonteil der wissenschaftlichen Ausgabe	179
1. Kategorien von Stichwörtern.....	179
1.1 Sprachzugehörigkeit	179
1.2 Art des sprachlichen Zeichens	179
1.3 Die Anordnung der Lemmata.....	180
2. Artikelaufbau im Lexikonteil (Band 7).....	180
3. Die einzelnen Teile eines Lexikonartikels, näher betrachtet.....	180
3.1 Wahl der Lemmaform.....	180
3.2 Die Aussprachezeile.....	182
3.3 Grammatische Umschreibung, Bedeutungsangabe	182
3.4 Herkunftsumschreibung	182
3.5 Stellung und Funktion des Wortes im Namen.....	183
4. Zwei Musterartikel im Lexikonteil.....	186
4.1 Beispiel 1 (romanisch): <i>camp</i> m. 'Feld'	186
4.2 Beispiel 2 (deutsch): <i>Feld</i> m. 'Acker- und Wiesland'	188

Quellen, Literatur.....191

Teil I: Verwendete Quellen 193

A. Ungedruckte Quellen.....	193
1. Gemeinde Wartau	193
2. Gemeinde Sevelen.....	194
3. Gemeinde Buchs.....	197
4. Gemeinde Grabs.....	198
5. Gemeinde Gams.....	202
6. Gemeinde Sennwald	205
7. Kulturarchiv Werdenberg.....	207
8. Landesarchiv Glarus	207
9. Staatsarchiv Luzern.....	216
10. Staatsarchiv St. Gallen.....	217
11. Stiftsarchiv St.Gallen (Pfäferser Archiv).....	222
12. Staatsarchiv Zürich.....	222
13. Landesarchiv Vorarlberg	223
14. Stadtarchiv Feldkirch.....	223
15. Gemeindearchiv Schaan	223
B. Gedruckte Quellen.....	224
C. Karten, Pläne (gedruckt).....	225

Teil II: Verwendete Literatur 227

Transkription, Abkürzungen	253
A. Transkriptionssystem.....	255
1. Vokalismus	255
1.1 Haupttonvokale	255
1.2 Reduktionsvokale	255
1.3 Quantitäten.....	256
1.4 Nasalität	256
1.5 Halbvokale	256
1.6 Diphthonge	256
2. Konsonantismus	256
2.1 Verschlusslaute	256
2.2 Reibelaute	257
2.3 w-Laut, h-Laut	257
2.4 Affrikaten.....	257
2.5 Mediapalatale Quetschlaute (romanisch).....	257
2.6 Nasale	258
2.7 Liquide	258
B. Abkürzungen und Zeichen.....	258
1. Allgemeine Abkürzungen.....	258
2. Geographische Abkürzungen.....	264
3. Besondere Zeichen.....	264
Glossar	265
Register	289
A. Namen	290
1. Orts- und Flurnamen	290
2. Personennamen	391
2.1 Vornamen	391
2.2 Familiennamen.....	395
2.3 Übernamen, Ruf- und Sippennamen	397
B. Wörter	400
1. Vorrömisch, indogermanisch, griechisch, keltisch, germanisch.....	400
2. Lateinisch	402
3. Rätoromanisch.....	406
4. Deutsch (alt-, mittel-, neuhochdeutsch, alemannisch).....	415
5. Reliktwörter in der alemannischen Mundart	469
6. Andere neuere Sprachen.....	470